

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 117

Volume 27

3 May 1984

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1211/84 of 2 May 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1212/84 of 2 May 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 1213/84 of 2 May 1984 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 1214/84 of 2 May 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
* Commission Regulation (EEC) No 1215/84 of 2 May 1984 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	9
Commission Regulation (EEC) No 1216/84 of 2 May 1984 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that region	12
Commission Regulation (EEC) No 1217/84 of 2 May 1984 amending for the fourth time Regulation (EEC) No 2108/83 opening a standing invitation to tender for the sale of dried grapes and dried figs from the 1981 harvest intended for specific uses	15
* Commission Regulation (EEC) No 1218/84 of 30 April 1984 on the classification of goods under subheading 39.07 B V d) of the Common Customs Tariff	16
* Commission Regulation (EEC) No 1219/84 of 30 April 1984 on the classification of goods under subheading 64.02 B of the Common Customs Tariff	18

(Continued overleaf)

Contents (continued)

* Commission Regulation (EEC) No 1220/84 of 30 April 1984 on the classification of goods under subheadings 70.14 A I and 70.19 A I a)	20
Commission Regulation (EEC) No 1221/84 of 2 May 1984 fixing the minimum selling prices for unboned beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 691/84	23
* Commission Regulation (EEC) No 1222/84 of 2 May 1984 fixing the buying-in prices for forequarters in the beef and veal sector valid with effect from 7 May 1984 and repealing Regulation (EEC) No 942/84	25
Commission Regulation (EEC) No 1223/84 of 2 May 1984 amending for the fourth time Regulation (EEC) No 1761/83 fixing countervailing charges on seeds	31
Commission Regulation (EEC) No 1224/84 of 2 May 1984 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Poland	33
Commission Regulation (EEC) No 1225/84 of 2 May 1984 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	35
Commission Regulation (EEC) No 1226/84 of 2 May 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	37
Commission Regulation (EEC) No 1227/84 of 2 May 1984 fixing the maximum export refund for white sugar for the 41st partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1880/83	38
Commission Regulation (EEC) No 1228/84 of 2 May 1984 fixing the maximum export refund for raw sugar for the 32nd partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1882/83	39
Commission Regulation (EEC) No 1229/84 of 2 May 1984 fixing the maximum export refund for white sugar for the first partial invitation to tender issued within the framework of the supplementary standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1881/83	40
Commission Regulation (EEC) No 1230/84 of 2 May 1984 fixing the maximum export refund for raw sugar for the first partial invitation to tender issued within the framework of the supplementary standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1883/83	41

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

84/231/EEC :

* Council Directive of 30 April 1984 amending Directives 69/169/EEC and 83/2/EEC on the harmonization of provisions laid down by law, regulation or administrative action relating to exemption from turnover tax and excise duty on imports in international travel	42
---	-----------

Commission

84/232/EEC :

* Commission Decision of 27 April 1984 accepting undertakings given in connection with the anti-dumping proceeding concerning imports of choline chloride originating in the German Democratic Republic and Romania and terminating that proceeding	44
--	-----------

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1211/84**of 2 May 1984****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2157/83⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 30 April 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2157/83 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 May 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 May 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	91,75
10.01 B II	Durum wheat	148,60 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	97,82 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	82,29
10.04	Oats	88,95
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	65,59 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	94,89 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	144,88
11.01 B	Rye flour	152,45
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	244,15
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	153,67

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1212/84**of 2 May 1984****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2158/83 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
30 April 1984;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 2 May 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1983, p. 50.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 May 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	15,06	15,06	17,19
10.01 B II	Durum wheat	0	- 0,24	0,24	0,24
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	21,09	21,09	24,07

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	26,81	26,81	30,60	30,60
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	20,03	20,03	22,86	22,86
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1213/84
of 2 May 1984
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 174/84 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2)
thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2454/83 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1179/84 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2454/83 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 2 May 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 243, 1. 9. 1983, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 115, 1. 5. 1984, p. 5.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1214/84**of 2 May 1984****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 174/84 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6)
thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2455/83 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1180/84 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 2 May 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 243, 1. 9. 1983, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 115, 1. 5. 1984, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 May 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(ECU / tonne)					
CCT heading No	Description	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
ex 10.06	Rice :				
	B. Other				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1215/84**of 2 May 1984****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1012/84⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of that Regulation provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex ;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in Regulation (EEC) No 1577/81 to the

elements communicated to the Commission in accordance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 May 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 101, 13. 4. 1984, p. 25.

ANNEX

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net							
				Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	07.01-13 07.01-15	07.01 A II	New potatoes	1 697	304,75	83,12	255,00	27,09	51 454	93,70	21,96
1.12	ex 07.01-21 ex 07.01-22	ex 07.01 B I	Broccoli	7 544	1 354,40	369,44	1 133,29	120,43	228 676	416,43	97,61
1.14	07.01-23	07.01 B II	White cabbages and red cabbages	659	116,72	32,15	98,74	10,41	19 741	36,26	8,20
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Chinese cabbage	3 230	579,92	158,18	485,25	51,56	97 914	178,30	41,79
1.20	07.01-31 07.01-33	07.01 D I	Cabbage lettuce	5 738	1 030,32	281,04	862,11	91,61	173 958	316,78	74,26
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 D II	Endives	1 469	263,40	71,68	220,61	23,40	44 361	80,88	19,13
1.28	07.01-41 07.01-43	07.01 F I	Peas	3 615	649,19	177,08	543,20	57,72	109 608	199,60	46,79
1.30	07.01-45 07.01-47	07.01 F II	Beans (of the species Phaseolus)	6 021	1 081,14	294,90	904,63	96,13	182 538	332,41	77,92
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 F III	Broad beans	1 228	220,57	60,16	184,56	19,61	37 240	67,81	15,89
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Carrots	1 006	180,75	49,30	151,24	16,07	30 518	55,57	13,02
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radishes	2 741	492,12	134,23	411,78	43,75	83 089	151,30	35,47
1.60	07.01-63	ex 07.01 H	Onions (other than sets)	2 152	386,39	105,39	323,31	34,35	65 239	118,80	27,84
1.70	07.01-67	ex 07.01 H	Garlic	11 319	2 032,24	554,33	1 700,47	180,70	343 122	624,84	146,47
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 IJ	Leeks	897	159,65	43,71	134,75	14,19	27 018	49,30	11,27
1.80		07.01 K	Asparagus :								
1.80.1	ex 07.01-71		— green	15 059	2 703,69	737,49	2 262,29	240,41	456 488	831,28	194,87
1.80.2	ex 07.01-71		— other	15 116	2 713,99	740,30	2 270,91	241,33	458 228	834,45	195,61
1.90	07.01-73	07.01 L	Artichokes	3 386	607,90	165,81	508,65	54,05	102 637	186,90	43,81
1.100	07.01-75 07.01-77	07.01 M	Tomatoes	4 420	793,57	216,46	664,02	70,56	133 986	243,99	57,19
1.110	07.01-81 07.01-82	07.01 P I	Cucumbers	2 532	453,93	123,37	380,04	40,30	76 595	139,08	33,03
1.112	07.01-85	07.01 Q II	Chantarelles	44 408	7 965,69	2 210,49	6 651,74	700,33	1 317 180	2 474,71	549,40
1.118	07.01-91	07.01 R	Fennel	1 752	314,71	85,84	263,33	27,98	53 136	96,76	22,68
1.120	07.01-93	07.01 S	Sweet peppers	4 848	870,54	237,46	728,42	77,41	146 982	267,66	62,74
1.130	07.01-97	07.01 T II	Aubergines	3 055	548,56	149,63	459,00	48,77	92 618	168,66	39,53
1.140	07.01-96	07.01 T I	Vegetable marrows (including courgettes)	2 217	398,04	108,57	333,06	35,39	67 205	122,38	28,68
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T III	Celery stalks and leaves	2 408	432,34	117,93	361,76	38,44	72 996	132,92	31,16
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Sweet potatoes, fresh, whole	4 101	735,33	199,85	615,64	65,28	124 078	225,30	53,51
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Bananas, fresh	2 386	428,39	116,85	358,45	38,09	72 330	131,71	30,87
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Pineapples, fresh	3 014	533,71	147,70	450,27	47,65	89 453	165,59	37,38
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Avocados, fresh	6 902	1 239,22	338,02	1 036,91	110,19	209 228	381,01	89,31
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Mangoes and guavas, fresh	8 019	1 439,77	392,72	1 204,72	128,02	243 089	442,67	103,77
2.50		08.02 A I	Sweet oranges, fresh :								
2.50.1	08.02-02 08.02-06 08.02-12 08.02-16		— Sanguines and semi-sanguines	2 316	415,95	113,45	348,04	36,98	70 228	127,88	29,97

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net							
				Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irl	Lit	Fl	£
2.50.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	1 284	230,55	62,88	192,91	20,50	38 926	70,88	16,61
2.50.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— others	880	157,98	43,09	132,19	14,04	26 674	48,57	11,38
2.60		ex 08.02 B	Mandarins including tangerines and satsumas, fresh, clementines, wilkings and other similar citrus hybrids, fresh :								
2.60.1	08.02-29	ex 08.02 B II	— Monreales and satsumas	1 387	249,13	67,95	208,46	22,15	42 064	76,60	17,95
2.60.2	08.02-31	ex 08.02 B II	— Mandarins and wilkings	1 975	354,73	96,76	296,82	31,54	59 893	109,06	25,56
2.60.3	08.02-28	08.02 B I	— Clementines	2 301	412,63	112,30	345,59	36,66	69 494	126,70	29,96
2.60.4	08.02-34 08.02-37	ex 08.02 B II	— Tangerines and others	3 203	575,16	156,88	481,26	51,14	97 110	176,84	41,45
2.70	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Lemons, fresh	1 563	280,62	76,54	234,80	24,95	47 379	86,28	20,22
2.80		ex 08.02 D	Grapefruit, fresh :								
2.80.1	ex 08.02-70		— white	1 561	280,31	76,46	234,55	24,92	47 328	86,18	20,20
2.80.2	ex 08.02-70		— pink	3 338	599,42	163,50	501,56	53,30	101 206	184,30	43,20
2.81	ex 08.02-90	ex 08.02 E	Limes and limettes	8 842	1 587,53	433,03	1 328,36	141,16	268 038	488,10	114,42
2.90	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Table grapes	6 952	1 248,17	340,46	1 044,40	110,98	210 740	383,76	89,96
2.95	08.05-50	08.05 C	Chestnuts	3 193	566,65	156,35	477,79	50,45	94 722	175,75	39,56
2.100	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Apples	2 726	489,43	133,50	409,53	43,52	82 636	150,48	35,27
2.110	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Pears	3 677	660,21	180,08	552,43	58,70	111 469	202,99	47,58
2.120	08.07-10	08.07 A	Apricots	7 081	1 254,09	345,42	1 060,93	111,92	212 107	389,66	88,10
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Peaches	11 502	2 056,09	560,47	1 726,63	182,43	348 887	632,37	146,30
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nectarines	14 496	2 598,86	706,34	2 175,83	230,74	438 522	796,29	189,13
2.150	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Cherries	4 080	732,78	203,58	612,17	64,66	120 536	227,85	52,11
2.160	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Plums	9 049	1 622,29	441,53	1 358,73	144,16	273 223	498,13	117,82
2.170	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Strawberries	11 415	2 049,44	559,02	1 714,85	182,23	346 025	630,12	147,71
2.175	08.08-35	08.08 C	Fruit of the species Vaccinium myrtillus	7 285	1 306,73	362,62	1 091,18	114,88	216 076	405,96	90,12
2.180	08.09-11	ex 08.09	Water melons	2 395	430,15	117,33	359,93	38,25	72 627	132,25	31,00
2.190		ex 08.09	Melons (other than water melons :								
2.190.1	ex 08.09-19		— elongated	5 387	967,19	263,82	809,29	86,00	163 300	297,37	69,71
2.190.2	ex 08.09-19		— other	6 236	1 119,57	305,38	936,79	99,55	189 027	344,22	80,69
2.195	ex 08.09-90	ex 08.09	Pomegranates	6 004	1 076,52	292,99	901,62	95,66	181 305	330,55	78,18
2.200	ex 08.09-90	ex 08.09	Kiwis	17 029	3 057,28	833,94	2 558,16	271,85	516 188	940,00	220,35
2.202	ex 08.09-90	ex 08.09	Khakis	15 862	2 847,91	776,83	2 382,97	253,23	480 838	875,62	205,26
2.203	ex 08.09-90	ex 08.09	Lychees	6 001	1 077,39	293,88	901,50	95,80	181 906	331,26	77,65

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1216/84**of 2 May 1984****fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving that region**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 871/84⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
2661/80 of 17 October 1980 laying down detailed
rules for applying the variable slaughter premium for
sheep⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
940/84⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1)
thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country
which grants the variable slaughter premium, in region
5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation
(EEC) No 1837/80; whereas it is necessary therefore
for the Commission to fix, for the week beginning 9
April 1984, the level of the premium and the amount
to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80
stipulates that the level of the variable slaughter
premium is to be fixed each week by the Commis-
sion;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80
lays down that the amount to be charged on products
leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commis-
sion;

Whereas it follows from the application of the rules
laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No
1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation
(EEC) No 2661/80 that the variable slaughter premium
for sheep certified as eligible in the United Kingdom,
and the amounts to be charged on products leaving
region 5 of the aforesaid Member State during the
week beginning 9 April 1984, shall be set out in the
Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the
United Kingdom in region 5, within the meaning of
Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the
variable slaughter premium during the week beginning
9 April 1984, the level of the premium shall be equi-
valent to the amount fixed in Annex I.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of
Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory
of region 5 during the week beginning 9 April 1984,
the amounts to be charged shall be equivalent to those
fixed in Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 9 April 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 2 May 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 35.

⁽³⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 96, 6. 4. 1984, p. 21.

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in region 5 for the week commencing 9 April 1984

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	8,073 ECU per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by the United Kingdom.

ANNEX II

Amount to be charged for products leaving region 5 during the week commencing
9 April 1984

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Charge
		Live weight
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	3,794
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	8,073
	2. Short forequarters	5,651
	3. Chines and/or best ends	8,880
	4. Legs	10,495
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	10,495
	bb) Boned or boneless	14,693
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	6,055
	2. Short forequarters	4,239
	3. Chines and/or best ends	6,661
	4. Legs	7,872
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	7,872
	bb) Boned or boneless	11,020
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
	1. Unboned (bone-in)	10,495
	2. Boned or boneless	14,693
ex 16,02 B III b) 2 aa) 11)	Other prepared or preserved meat or meat offal of sheep or goats, uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :	
	— unboned (bone-in)	10,495
	— boned or boneless	14,693

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1217/84

of 2 May 1984

amending for the fourth time Regulation (EEC) No 2108/83 opening a standing invitation to tender for the sale of dried grapes and dried figs from the 1981 harvest intended for specific uses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1603/83 of 14 June 1983 laying down special measures for the disposal of dried grapes and dried figs from the 1981 harvest held by storage agencies ⁽¹⁾, and in particular Article 1 (5) thereof,

Whereas Article 8 of Commission Regulation (EEC) No 2108/83 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/84 ⁽³⁾, provides that the provisions of Commission Regulation (EEC) No 1687/76 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 978/84 ⁽⁵⁾, apply to products sold pursuant to Regulation (EEC) No 2108/83;

Whereas Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 1687/76 lays down that a processing security shall be lodged with the intervention agency of the Member State in which processing is to take place or to commence;

Whereas the processing security referred to in Article 5 (2) (a) of Regulation (EEC) No 2108/83 must not be released by instalments;

Whereas ensuring compliance with that condition may create administrative complications when processing takes place in two or more Member States; whereas to remedy this situation the processing security should in such cases be lodged in the Member State in which the products are removed from stock;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 2108/83 is hereby replaced by the following:

'1. The provisions of Regulation (EEC) No 1687/76 shall apply to products sold pursuant to this Regulation.

However, by way of derogation from Article 13 (1) and (5) of Regulation (EEC) No 1687/76 the security referred to in Article 5 (2) (a) of this Regulation

- (a) must not be released by instalments;
- (b) shall, in cases where the quantity purchased is to be divided into several lots for processing in two or more Member States, be lodged with the authorities of the Member State in which the products are removed from stock.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 May 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 159, 17. 6. 1983, p. 5.
⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1983, p. 41.
⁽³⁾ OJ No L 53, 24. 2. 1984, p. 29.
⁽⁴⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.
⁽⁵⁾ OJ No L 99, 11. 4. 1984, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1218/84

of 30 April 1984

on the classification of goods under subheading 39.07 B V d) of the Common Customs Tariff

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 97/69 of 16 January 1969 on measures to be taken for uniform application of the nomenclature of the Common Customs Tariff⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 3 thereof,

Whereas, in order to ensure uniform application of the nomenclature of the Common Customs Tariff, it is necessary to lay down provisions concerning the tariff classification of wash basins composed of 30 % of artificial plastic material (styrenated polyester resin) and approximately 70 % of filler (mainly of silicates) and having a coating of transparent artificial plastic material (styrenated polyester resin) about 0,2 mm thick on the working surface ;

Whereas heading No 39.07 of the Common Customs Tariff annexed to Council Regulation (EEC) No 950/68⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽³⁾, relates to articles made of materials of the kinds described in headings Nos 39.01 and 39.06, and heading No 68.11 relates to articles of cement, of concrete or of artificial stone (including granulated marble agglomerated with cement), whether or not reinforced ; whereas both these headings may be taken into consideration for the classification of the articles in question ;

Whereas these wash basins, which should be classified in accordance with General Rule 3 (b) for the interpretation of the nomenclature of the Common Customs Tariff, are comparable in appearance and constituent material to the products, made up by weight, essentially, of approximately 33 % polymethyl methacrylate and approximately 66 % of aluminium hydroxide,

which material was classified by the Customs Cooperation Council (at its 47th meeting held in November 1981) and by the Court of Justice of the European Communities (Case 234/82) in Chapter 39⁽⁴⁾ ; whereas, furthermore, in this instance the silicates serve only as a filler, whereas the artificial plastics materials, far from serving merely as 'binding material' within the meaning of heading No 68.11 also covers the working surface and is with respect to its use in fact the most important constituent of the wash basins and confers upon the latter their essential characteristics ; whereas, therefore, these wash basins fall within heading No 39.07 ; whereas, by virtue of their composition, they must be classified under subheading 39.07 B V d) ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on Common Customs Tariff Nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Wash basins composed of 30 % of artificial plastics materials (styrenated polyester resin) and 70 % of filler (mainly of silicate) and having a coating of transparent artificial plastic material (styrenated polyester resin about 0,2 mm thick on the working surface), shall be classified in the Common Customs Tariff as follows :

39.07 Articles of materials of the kinds described in headings Nos 39.01 to 39.06 :

B. Other :

V. Of other materials

d) Other

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 21st day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 22. 7. 1968, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No C 295, 11. 11. 1982, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1219/84

of 30 April 1984

on the classification of goods under subheading 64.02 B of the Common Customs Tariff

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 97/69 of 16 January 1969 on measures to be taken for uniform application of the nomenclature of the Common Customs Tariff⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 3 thereof,

Whereas, in order to ensure uniform application of the nomenclature of the Common Customs Tariff, provisions must be laid down concerning the tariff classification of footwear known as 'espadrilles' having uppers of fabric and the outer sole of hemp rope, whose

(a) front, middle and back, or

(b) front (including the ball of the foot) and back

have a covering of rubber or artificial plastic material (over a minimum of 35 % of the total surface of the outer sole);

Whereas the Common Customs Tariff annexed to Council Regulation (EEC) No 950/68⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽³⁾, refers under heading No 64.02 to 'footwear with outer soles of leather or composition leather; footwear (other than footwear falling within heading No 64.01) with outer soles of rubber or artificial plastic material' and under heading No 64.04 to 'footwear with outer soles of other materials'; whereas, for the classification of the goods in question, the abovementioned headings can be considered;

Whereas the difference between the products falling in each of these headings lies, essentially, in the charac-

teristics of the outer soles; whereas the parts of the soles most subject to wear have a covering of rubber or artificial plastic material; whereas the soles thereby acquire the character of rubber or artificial plastic soles since, in terms of their use, they have comparable strength and durability;

Whereas footwear as described of the 'espadrilles' type must therefore fall within heading 64.02, in subheading 64.02 B, pursuant to Rule 3 (b) for the interpretation of the nomenclature of the Common Customs Tariff;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on Common Customs Tariff Nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Footwear known as 'espadrilles' having uppers of fabric and the outer sole of hemp rope, whose

(a) front, middle and back, or

(b) front (including the ball of the foot) and back

have a covering of rubber or artificial plastic material (over a minimum of 35 % of the total surface of the outer sole) shall be classified in the Common Customs Tariff as follows:

64.02 Footwear with outer soles of leather or composition leather; footwear (other than footwear falling within heading No 64.01) with outer soles of rubber or artificial plastic material;

B. Other

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 21st day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 22. 7. 1968, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1220/84

of 30 April 1984

on the classification of goods under subheadings 70.14 A I and 70.19 A I a)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

having several facets, fully pierced along a central
axis ; they are normally used in the manufacture of
imitation jewellery ;

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 97/69
of 16 January 1969 on measures to be taken for
uniform application of the nomenclature of the
Common Customs Tariff⁽¹⁾, as last amended by the
Act of Accession of Greece, and in particular Article 3
thereof,

Whereas, in order to ensure uniform application of the
nomenclature of the Common Customs Tariff, provi-
sions must be laid down concerning the tariff classifi-
cation of the following goods :

1. Colourless glass rosettes ('strass'), octagonal (about 14 mm diameter), cut and polished, mechanically, and having several facets on both sides, fully pierced symmetrically in two places near the edge ; they are normally mounted on electrical lighting fittings ;
2. Colourless glass pendants ('strass'), oval (e.g. about 50 × 29 mm), cut and polished, mechanically, and having many facets on both sides, fully pierced near the apex ; they are normally mounted on electrical lighting fittings ;
3. Colourless glass balls ('strass') (about 30 mm diameter), cut and polished, mechanically, and having many facets fitted with small, metal attachment hooks ; they are normally mounted on electrical lighting fittings ;
4. Colourless glass beads ('strass') (about 10 mm diameter), cut and polished, mechanically, and

Whereas the Common Customs Tariff annexed to
Council Regulation (EEC) No 950/68⁽²⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽³⁾, refers to
'illuminating glassware, signalling glassware and
optical elements of glass, not optically worked nor of
optical glass', under heading No 70.14 and *inter alia*
to 'glass beads' and 'similar fancy or decorative glass
smallwares, and articles of glassware made therefrom',
under heading No 70.19 ; whereas, for the classifica-
tion of the goods in question, the abovementioned
headings can be considered ;

Whereas the nature (colourless glass) of the goods set
out in 1, 2 and 3, and their appearance (special shape,
pierced for the attachment of hooks) indicate that their
main use is in the manufacture of electrical lighting
fittings, whilst their use in the manufacture of imita-
tion jewellery is of only secondary importance ;
whereas the goods set out in 4 are of the kind
described in Explanatory Note 70.19 to the Common
Customs Tariff nomenclature ;

Whereas, consequently, the goods set out in 1, 2 and 3
are not to be classified under heading No 70.19 but
must be classified under heading No 70.14 (subhead-
ing 70.14 A I of the Common Customs Tariff) and,
conversely, the goods set out in 4 are not to be
included in heading No 70.14 but must be included in
heading No 70.19 (subheading 70.19 A I a)) of the
Common Customs Tariff ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Committee
on Common Customs Tariff Nomenclature,

⁽¹⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 22. 7. 1968, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The goods set out below shall be classified under their corresponding subheadings of the Common Customs Tariff as indicated hereafter :

1. Colourless glass rosettes ('strass'), octagonal (about 14 mm diameter), cut and polished, mechanically, and having several facets on both sides, fully pierced symmetrically in two places near the edge ; they are normally mounted on electrical lighting fittings.
 2. Colourless glass pendants ('strass'), oval (e.g. about 50 × 29 mm), cut and polished, mechanically, and having several facets on both sides, fully pierced near the apex ; they are normally mounted on electrical lighting fittings.
 3. Colourless glass balls ('strass'), (about 30 mm diameter), cut and polished, mechanically, and having many facets fitted with small, metal attachment hooks ; they are normally mounted on electrical lighting fittings.
 4. Colourless glass beads ('strass') (about 10 mm diameter), cut and polished, mechanically, and having many facets, fully pierced along a central axis ; they are normally used in the manufacture of imitation jewellery.
- 70.14 Illuminating glassware, signalling glassware and optical elements of glass, not optically worked nor of optical glass :
 - A. Articles for electrical lighting fittings :
 - I. Facetted glass, plates, balls, pear-shaped drops, flower-shaped pieces, pendants and similar articles for trimming chandeliers.
 - 70.14 Illuminating glassware, signalling glassware and optical elements of glass, not optically worked nor of optical glass :
 - A. Articles for electrical lighting fittings :
 - I. Facetted glass, plates, balls, pear-shaped drops, flower-shaped pieces, pendants and similar articles for trimming chandeliers.
 - 70.14 Illuminating glassware, signalling glassware and optical elements of glass, not optically worked nor of optical glass :
 - A. Articles for electrical lighting fittings :
 - I. Facetted glass, plates, balls, pear-shaped drops, flower-shaped pieces, pendants and similar articles for trimming chandeliers.
 - 70.19 Glass beads, imitation pearls, imitation precious and semi-precious stones, fragments and chip-pings, and similar fancy or decorative glass smallwares, and articles of glassware made therefrom ; glass cubes and small glass plates, whether or not on a backing, for mosaics and similar decorative purposes ; artificial eyes of glass, including those for toys but excluding those for wear by humans ; ornaments and other fancy articles of lamp-worked glass ; glass grains :
 - A. Glass beads, imitation pearls, imitation precious and semi-precious stones, and similar fancy or decorative glass smallwares, not mounted, set or strung, but including ungraded goods temporarily strung for convenience of transport ; glass grains :
 - I. Glass beads :
 - a) Cut and mechanically polished.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 21st day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1221/84**of 2 May 1984****fixing the minimum selling prices for unboned beef put up for sale by tender in
accordance with Regulation (EEC) No 691/84**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act
of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 7
(3) thereof,

Whereas, tenders have been invited for certain quanti-
ties of unboned beef and veal fixed by Commission
Regulation (EEC) No 691/84 ⁽³⁾;

Whereas, pursuant to Article 9 of Commission Regula-
tion (EEC) No 2173/79 ⁽⁴⁾, the minimum selling prices
for meat put up for sale by tender should be fixed
taking into account tenders submitted; whereas,
consequently, the minimum selling prices should be
fixed;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The minimum selling prices for unboned beef
stored by the Danish and United Kingdom interven-
tion agencies which are to be adopted for the invita-
tion to tender held in accordance with Regulation
(EEC) No 691/84 for which the time limit for the
submission of tenders was 24 April 1984 shall be as set
out in the Annex hereto.

2. Tenders submitted in response to the invitation
referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they
are for the products listed in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 2 May 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 74, 17. 3. 1984, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG —
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

DANMARK ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter Προϊόντα	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser Ελάχιστες τιμές πώλησεως Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton — ECU/τόνο
Bagfjering, pistol fra ungtyre, 1. kvalitet	2 764
Bagfjering, pistol fra stude,	2 685

(¹) Avis d'adjudication, JO n° C 98 du 10. 4. 1984, p. 4.

(¹) Ausschreibung, ABl. Nr. C 98 vom 10. 4. 1984, S. 4.

(¹) Bando di gara, GU n. C 98 del 10. 4. 1984, pag. 4.

(¹) Bericht van inschrijving, PB nr. C 98 van 10. 4. 1984, blz. 4.

(¹) Notice of invitation to tender, OJ No C 98, 10. 4. 1984, p. 4.

(¹) Licitationsbekendtgørelse, EFT nr. C 98 af 10. 4. 1984, s. 4.

(¹) Προκήρυξη διαγωνισμού, ΕΕ αριθ. C 98 της 10. 4. 1984, σ. 4.

UNITED KINGDOM ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter Προϊόντα	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser Ελάχιστες τιμές πώλησεως Écus/t — ECU/t — ECU/t — Ecu/ton — ECU/tonne — ECU/ton — ECU/τόνο
Steer, straight hindquarter, third rib	2 636
Steer, pistola hindquarter, eighth rib	2 747

(²) Avis d'adjudication, JO n° C 98 du 10. 4. 1984, p. 4.

(²) Ausschreibung, ABl. Nr. C 98 vom 10. 4. 1984, S. 4.

(²) Bando di gara, GU n. C 98 del 10. 4. 1984, pag. 4.

(²) Bericht van inschrijving, PB nr. C 98 van 10. 4. 1984, blz. 4.

(²) Notice of invitation, OJ No C 98, 10. 4. 1984, p. 4.

(²) Licitationsbekendtgørelse, EFT nr. C 98 af 10. 4. 1984, s. 4.

(²) Προκήρυξη διαγωνισμού, ΕΕ αριθ. C 98 της 10. 4. 1984, σ. 4.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1222/84**of 2 May 1984****fixing the buying-in prices for forequarters in the beef and veal sector valid with effect from 14 May 1984 and repealing Regulation (EEC) No 942/84**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 6 (5) (c) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 868/84 of 31 March 1984 fixing for the 1984/85 marketing year the guide price and intervention price for adult bovine animals ⁽²⁾, and in particular Article 3 (4) thereof,

Whereas, pursuant to the provisions of Council Regulation (EEC) No 1302/73 of 15 May 1973 laying down general rules for intervention on the market in beef and veal ⁽³⁾, the qualities and presentations of products bought in must be determined while taking account, on the one hand, of the need to ensure effective support for the market and balance between the market in question and that of rival animal products and, on the other hand, the Community's financial responsibilities in this field; whereas buying-in operations should therefore be restricted to certain presentations;

Whereas, by Regulation (EEC) No 869/84 of 31 March 1984 ⁽⁴⁾, the Council decided, by way of an experiment, to implement for a period of three years the Community scale for the classification of carcasses of adult bovine animals established under Regulation (EEC) No 1208/81 ⁽⁵⁾ in connection with intervention measures; whereas the categories and qualities of products which may be bought in by the intervention agencies must therefore be defined on the basis of the said scale;

Whereas the maximum and minimum limits within which the Member States may vary the buying-in prices to take account of the classification subdivisions which they apply by virtue of Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1208/81 should be defined for each quality;

Whereas the joint presentation of the forequarter and hindquarter from the same half-carcass serves to facilitate controls carried out by the intervention agency as regards respect for the rules governing quality and the classification of meats presented; whereas, to this effect, provisions should be introduced enabling the intervention agencies to require that the two quarters be presented together;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 942/84 of 5 April 1984 fixing the buying-in prices for hindquarters in the beef and veal sector valid with effect from 9 April 1984 ⁽⁶⁾ should be repealed;

Whereas the Management Committee for Beef and Veal has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. With effect from 14 May 1984, the intervention agencies shall purchase the forequarters of certain qualities of adult bovine animals offered subject to the conditions laid down in Regulation (EEC) No 2226/78 at prices fixed for each product in the Annex hereto.

2. The buying-in prices for each quality, referred to in paragraph 1, may be increased by a maximum of 2 ECU or reduced by a maximum of 5 ECU to take account of the possible subdivision of each classification under the Community scale referred to in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1208/81.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 30.

⁽³⁾ OJ No L 132, 15. 5. 1973, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 123, 7. 5. 1981, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 96, 6. 4. 1984, p. 25.

3. The Member States which proceed with the subdivision of classes foreseen in paragraph 2 are authorized to limit purchases into intervention to some of these sub-classes.

4. Subject to the conditions referred to above, only meats from male animals shall be eligible for buying-in operations.

5. At the request of the intervention agency concerned, the operator shall present to the latter, together with the forequarter offered, the hinquarter from the same half-carcase.

Article 2

Regulation (EEC) No 942/84 is hereby repealed with effect from 14 May 1984.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 14 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 May 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Kategori	A:	Slagtekroppe af unge ikke-kastrerede handyr på under to år,
Kategori	C:	Slagtekroppe af kastrerede handyr.
Kategorie	A:	Schlachtkörper von jungen männlichen, nicht kastrierten Tieren von weniger als 2 Jahren,
Kategorie	C:	Schlachtkörper von männlichen kastrierten Tieren.
Κατηγορία	A:	Σφάγια νεαρών μη ευνουχισμένων αρρένων ζώων κάτω των 2 ετών,
Κατηγορία	C:	Σφάγια ευνουχισμένων αρρένων ζώων.
Category	A:	Carcases of uncastrated young male animals of less than two years of age,
Category	C:	Carcases of castrated male animals.
Catégorie	A:	Carcasses de jeunes animaux mâles non castrés de moins de 2 ans,
Catégorie	C:	Carcasses d'animaux mâles castrés.
Categoria	A:	Carcasse di giovani animali maschi non castrati di età inferiore a 2 anni,
Categoria	C:	Carcasse di animali maschi castrati.
Categorie	A:	Geslachte niet-gecastreerde jonge mannelijke dieren minder dan 2 jaar oud,
Categorie	C:	Geslachte gecastreerde mannelijke dieren.

Opkøbspris i ECU pr. 100 kg af produkterne
 Ankaufspreis in ECU je 100 kg des Erzeugnisses
 Τιμή αγοράς σε ECU ανά 100 χγρ προϊόντων
 Buying-in price in ECU per 100 kg of product
 Prix d'achat en Écus par 100 kilogrammes de produits
 Prezzi di acquisto in ECU per 100 kg di prodotti
 Aankoopprijs in Ecu per 100 kg produkt

BELGIQUE/BELGIË

— *Quartiers avant, découpe droite à 8 côtes, provenant des:*

— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:*

Catégorie A classe R2 / Categoria A classe R2	274,717
Catégorie A classe R3 / Categoria A classe R3	272,317
Catégorie A classe O2 / Categoria A classe O2	269,917
Catégorie A classe O3 / Categoria A classe O3	265,917
Catégorie C classe R3 / Categoria C classe R3	270,120
Catégorie C classe O3 / Categoria C classe O3	266,120

DANMARK

— *Forfjerdinger, udskåret, med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdinger, af:*

Kategori A klasse R2	255,849
Kategori A klasse R3	253,599
Kategori A klasse O2	251,349
Kategori A klasse O3	247,599
Kategori C klasse R3	239,666
Kategori C klasse O3	235,916

— *Forfjerdinger, lige udskåret med 8 ribben, af:*

Kategori A klasse R2	272,906
Kategori A klasse R3	270,506
Kategori A klasse O2	268,106
Kategori A klasse O3	264,106
Kategori C klasse R3	255,644
Kategori C klasse O3	251,644

DEUTSCHLAND

— *Vorderviertel, auf 5 Rippen geschnitten, Fleisch- und Knochendünnung bleiben am Vorderviertel, stammend von:*

Kategorie A Klasse U2	269,999
Kategorie A Klasse U3	267,749
Kategorie A Klasse R2	262,499
Kategorie A Klasse R3	260,249

— *Vorderviertel, auf 8 Rippen quergeschnitten, stammend von:*

Kategorie A Klasse U2	287,999
Kategorie A Klasse U3	285,599
Kategorie A Klasse R2	279,999
Kategorie A Klasse R3	277,599

ΕΛΛΑΔΑ

— *Εμπρόσθια τεταρτημόρια κοπής με 5 πλευρές — η λάπα να αποτελεί τμήμα του εμπροσθίου τεταρτημορίου — προερχόμενα από:*

Κατηγορία Α κλάση R2	277,509
Κατηγορία Α κλάση R3	275,259
Κατηγορία Α κλάση O2	273,009
Κατηγορία Α κλάση O3	269,259

— *Εμπρόσθια τεταρτημόρια κοπής με 8 πλευρές — η λάπα να αποτελεί τμήμα του εμπροσθίου τεταρτημορίου — προερχόμενα από:*

Κατηγορία Α κλάση R2	277,509
Κατηγορία Α κλάση R3	275,259
Κατηγορία Α κλάση O2	273,009
Κατηγορία Α κλάση O3	269,259

FRANCE

— *Quartiers avant, découpe à 5 côtes, le caparaçon faisant partie du quartier avant, provenant des:*

Catégorie A classe U2	275,308
Catégorie A classe U3	273,058
Catégorie A classe R2	265,558
Catégorie A classe R3	263,308
Catégorie A classe O2	261,058
Catégorie A classe O3	257,308
Catégorie C classe U2	282,263
Catégorie C classe U3	280,013
Catégorie C classe U4	273,263
Catégorie C classe R3	271,013
Catégorie C classe R4	268,763
Catégorie C classe O3	265,763

— *Quartiers avant, découpe droite à 10 côtes, provenant des:*

Catégorie A classe U2	293,662
Catégorie A classe U3	291,262
Catégorie A classe R2	283,262
Catégorie A classe R3	280,862
Catégorie A classe O2	278,462
Catégorie A classe O3	274,462
Catégorie C classe U2	301,080
Catégorie C classe U3	298,680
Catégorie C classe U4	291,480
Catégorie C classe R3	289,080
Catégorie C classe R4	286,680
Catégorie C classe O3	283,480

IRELAND

— *Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from:*

Category C class U3	249,426
Category C class U4	244,176
Category C class R3	243,426
Category C class R4	241,176
Category C class O3	239,676

— *Forequarters, straight cut at 10th rib, from:*

Category C class U3	266 054
Category C class U4	260,454
Category C class R3	259,654
Category C class R4	257,254
Category C class O3	255,654

ITALIA

— *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:*

Categoria A classe U2	286,056
Categoria A classe U3	283,866
Categoria A classe R2	276,566
Categoria A classe R3	274,376
Categoria A classe O2	272,186
Categoria A classe O3	268,536

— *Quarti anteriori, taglio a 5 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:*

Categoria A classe U2	286,056
Categoria A classe U3	283,866
Categoria A classe R2	276,566
Categoria A classe R3	274,376
Categoria A classe O2	272,186
Categoria A classe O3	268,536

LUXEMBOURG

— *Quartiers avant, découpe à 5 côtes, le caparaçon faisant partie du quartier avant, provenant des:*

Catégorie A classe R2	259,366
Catégorie A classe O2	254,866
Catégorie C classe R3	253,403
Catégorie C classe O3	249,653

— *Quartiers avant, découpe droite à 8 côtes, provenant des:*

Catégorie A classe R2	276,657
Catégorie A classe O2	271,857
Catégorie C classe R3	270,297
Catégorie C classe O3	266,297

NEDERLAND

— *Voorvoeten, afgesneden op 5 ribben, waarbij de flank, de platte ribben en de naborst aan de voorvoet vastzitten, afkomstig van:*

Categorie A klasse R2	258,164
Categorie A klasse R3	255,914

— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:*

Categorie A klasse R2	275,374
Categorie A klasse R3	272,974

UNITED KINGDOM

A. Great Britain

— *Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from:*

Category C class U2	252,911
Category C class U3	250,661
Category C class U4	245,411
Category C class R3	243,161
Category C class R4	240,911

— *Forequarters, straight cut at 10th rib, from:*

Category C class U2	269,771
Category C class U3	267,371
Category C class U4	261,771
Category C class R3	259,371
Category C class R4	256,971

B. Northern Ireland

— *Forequarters, cut at fifth rib, with thin flank included in the forequarter, from:*

Category C class U3	249,426
Category C class U4	244,176
Category C class R3	243,426
Category C class R4	241,176
Category C class O3	239,676

— *Forequarters, straight cut at 10th rib, from:*

Category C class U3	266,054
Category C class U4	260,454
Category C class R3	259,654
Category C class R4	257,254
Category C class O3	255,654

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1223/84**of 2 May 1984****amending for the fourth time Regulation (EEC) No 1761/83 fixing countervailing charges on seeds**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2358/71 of 26 October 1971 on the common organization of the market in seeds⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1581/83⁽²⁾, and in particular Article 6 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1761/83⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 811/84⁽⁴⁾, fixed countervailing charges on seeds in respect of a certain type of hybrid maize for sowing;

Whereas, since that time, a significant variation has been recorded in the free-at-frontier offer prices which, under the terms of Article 4 (2) of Commission

Regulation (EEC) No 1665/72⁽⁵⁾, requires that these charges be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Seeds,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1761/83 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 May 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 246, 5. 11. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1983, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 87, 30. 3. 1984, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 175, 2. 8. 1972, p. 49.

ANNEX

Countervailing charge on hybrid maize for sowing

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Amount of countervailing charge ⁽¹⁾	Country of origin
ex 10.05	Maize :		
	A. Hybrid for sowing :		
	I. Double hybrids and top cross hybrids	15,4	Austria
		24,8	Romania
		24,8	Other countries ⁽²⁾
	II. Three cross hybrids	8,3	Hungary
		15,3	Yugoslavia
		15,3	Other countries ⁽³⁾
	III. Single hybrids	0,9	Spain
		1,9	Hungary
		58,9	Austria
		67,4	Romania
		67,4	Other countries ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ The countervailing charge may not exceed 4 % of the customs value.

⁽²⁾ With the exception of Spain, USA, Canada, Yugoslavia and Hungary.

⁽³⁾ With the exception of Canada, Spain, USA, Chile, Japan, Austria and Romania.

⁽⁴⁾ With the exception of the USA, Canada, Bulgaria and Yugoslavia.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1224/84**of 2 May 1984****introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Poland**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 985/84⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 27 (2)
thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No
1035/72 provides that, if the entry price of a product
imported from a third country remains at least 0,6
ECU below the reference price for two consecutive
market days, a countervailing charge must be intro-
duced in respect of the exporting country concerned,
save in exceptional circumstances; whereas this charge
is equal to the difference between the reference price
and the arithmetic mean of the last two entry prices
available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 304/84 of
6 February 1984 fixing for the 1984 marketing year
the reference prices for cucumbers⁽³⁾ fixed the
reference price for products of class I for April 1984 at
90,14 ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country
is equal to the lowest representative prices recorded for
at least 30 % of the quantities from the exporting
country concerned which are marketed on all repre-
sentative markets for which prices are available less the
duties and the charges indicated in Article 24 (3) of
Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning
of representative price is defined in Article 24 (2) of
Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regula-
tion (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 3110/83⁽⁵⁾, the prices to be taken into
consideration must be recorded on the representative
markets or, in certain circumstances, on other
markets; whereas it is necessary to multiply the prices
with the coefficient fixed in the first indent of Article
1 (2) of Regulation (EEC) No 304/84;

Whereas, for Polish cucumbers, the entry price calcu-
lated in this way has remained at least 0,6 ECU below
the reference price for two consecutive market days;
whereas a countervailing charge should therefore be
introduced for these cucumbers;

Whereas, if the system is to operate normally the entry
price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 27,84 ECU per 100 kilo-
grams net is applied to cucumbers (subheading 07.01
P I of the Common Customs Tariff) originating in
Poland.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 May 1984.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 103, 16. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 35, 7. 2. 1984, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 303, 5. 11. 1983, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 May 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1225/84**of 2 May 1984****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 last on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 1140/84⁽³⁾, amended by Regulation (EEC) No 1204/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1140/84 to the information known to the Commission that the export

refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1140/84 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 May 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 111, 27. 4. 1984, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 115, 1. 5. 1984, p. 69.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 May 1984 altering the export refunds on white sugar
and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	38,86	
	(b) Other	38,76	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,3886
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	35,75 ⁽¹⁾	
	(b) Other raw sugar	34,02 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1226/84
of 2 May 1984
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1789/83⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1174/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1789/83 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 May 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1983, p. 48.
⁽⁴⁾ OJ No L 112, 28. 4. 1984, p. 38.

ANNEX

to the Commission Regulation of 2 May 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar : flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	44,14 37,78 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1227/84
of 2 May 1984

fixing the maximum export refund for white sugar for the 41st partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1880/83

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1880/83 of 8 July 1983 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 938/84 ⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1880/83, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 41st partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 41st partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1880/83 is hereby fixed at 40,979 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 May 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 96, 6. 4. 1984, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1228/84

of 2 May 1984

fixing the maximum export refund for raw sugar for the 32nd partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1882/83

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1882/83 of 8 July 1983 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of raw sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 938/84⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1882/83, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 32nd partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 32nd partial invitation to tender for raw sugar issued under Regulation (EEC) No 1882/83 is hereby fixed at 36,989 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 May 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 96, 6. 4. 1984, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1229/84**of 2 May 1984****fixing the maximum export refund for white sugar for the first partial invitation to tender issued within the framework of the supplementary standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1881/83**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1881/83 of 8 July 1983 on a supplementary standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 938/84⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1881/83, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the first partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the first partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1881/83 is hereby fixed at 40,979 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 May 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 96, 6. 4. 1984, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1230/84**of 2 May 1984****fixing the maximum export refund for raw sugar for the first partial invitation to tender issued within the framework of the supplementary standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1883/83**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1883/83 of 8 July 1983 on a supplementary standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of raw sugar ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 938/84 ⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1883/83, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the first partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the first partial invitation to tender for raw sugar issued under Regulation (EEC) No 1883/83 is hereby fixed at 36,000 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 May 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 May 1984.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 96, 6. 4. 1984, p. 18.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DIRECTIVE

of 30 April 1984

amending Directives 69/169/EEC and 83/2/EEC on the harmonization of provisions laid down by law, regulation or administrative action relating to exemption from turnover tax and excise duty on imports in international travel

(84/231/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 99 and 100 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas it is important to facilitate travel and tourism within the Community and, to this end, to relax the controls on persons at frontiers in order that citizens can appreciate more precisely the positive effects of the existence of the Community;

Whereas, from this point of view, there should be an increase in the exemption from turnover tax and excise duty, the level of which as laid down by Council Directive 69/169/EEC ⁽⁴⁾, as last amended by Directive 82/443/EEC ⁽⁵⁾, remains lower than the real value of the original exemption as a result of the rise in the cost of living throughout the Community;

Whereas the Hellenic Republic should be granted a period of time in which to carry out a two-stage increase in the value of the exemption to which travellers coming from other Member States of the Community are entitled;

Whereas Directive 83/651/EEC ⁽⁶⁾ granted Ireland an extension of the derogation from Directive 69/169/EEC in respect of the unit value of goods imported free of tax;

Whereas the tax system at present in force in Ireland does not authorize full application of the tax exemption granted to travellers coming from other Member States of the Community because of economic consequences that might result from it;

Whereas, therefore, Ireland should be authorized to continue to apply these exceptional arrangements as long as the amount of the exemption remains at the level set by this Directive;

Whereas Directive 83/2/EEC ⁽⁷⁾ granted Denmark a derogation from Directive 69/169/EEC in respect of the importation of certain goods by travellers resident in Denmark;

Whereas the tax system at present applied in Denmark does not yet allow full application of the harmonized arrangements deriving from Directive 69/169/EEC without the risk of serious economic consequences; whereas, therefore, Denmark should be provisionally

⁽¹⁾ OJ No C 114, 28. 4. 1983, p. 4.

⁽²⁾ OJ No C 10, 16. 1. 1984, p. 44.

⁽³⁾ OJ No C 57, 29. 2. 1984, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 133, 4. 6. 1969, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 14. 7. 1982, p. 35.

⁽⁶⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1983, p. 62.

⁽⁷⁾ OJ No L 20, 14. 1. 1983, p. 48.

authorized to retain derogation arrangements particularly in view of the increase in the exemption as from 1 July 1984; whereas, however, in order to facilitate adaptation, provision should be made for the progressive approximation of these arrangements to the harmonized Community rules,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

In Article 2 (1) of Directive 69/169/EEC '210 ECU' is hereby replaced by ', as as from 1 July 1984, 280 ECU'.

Article 2

1. Notwithstanding Article 2 (1) of Directive 69/169/EEC:

(a) the Hellenic Republic is hereby authorized to apply an exemption of 210 ECU until 31 December 1984 and of 250 ECU from 1 January to 30 June 1985;

(b) Ireland is hereby authorized to exclude from exemption goods whose unit value exceeds 77 ECU, as long as the amount of the exemption is 280 ECU.

2. During the period of application of the derogation referred to in paragraph 1 (b), the other Member States shall take the necessary steps to permit the remission of tax, in accordance with the procedures referred to in Article 6 of Directive 69/169/EEC, on goods imported into Ireland which are excluded from exemption in that country.

Article 3

1. Notwithstanding Directive 69/169/EEC, Denmark is hereby authorized, in respect of exemption on importation of the goods referred to below, to apply the following quantitative limits, where such goods are imported by travellers resident in Denmark, after a stay in another country:

- until 31 December 1985, when the stay is less than 48 hours, and
- from 1 January 1986 to 31 December 1989, when the stay is less than 24 hours:

	from 1 January 1985 to 31 December 1986	from 1 January to 31 December 1987	from 1 January to 31 December 1988	from 1 January to 31 December 1989
Cigarettes	60	140	200	240
or smoking tobacco where the tobacco particles have a width of less than 1,5 mm (fine cut)	100 g	200 g	250 g	300 g
Distilled beverages and spirits of an alcoholic strength exceeding 22 % vol	Nil	0,35	0,35	0,7

2. Directive 83/2/EEC is hereby repealed as from 31 December 1984.

Article 4

The Member States shall inform the Commission of the provisions which they adopt to implement this Directive.

Article 5

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 April 1984.

For the Council

The President

C. CHEYSSON

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 27 April 1984

accepting undertakings given in connection with the anti-dumping proceeding concerning imports of choline chloride originating in the German Democratic Republic and Romania and terminating that proceeding

(84/232/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3017/79 of 20 December 1979 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1580/82⁽²⁾, and in particular Article 10 thereof,

After consultations within the Advisory Committee as provided for under the above Regulation,

Whereas :

A. Provisional action

- (1) The Commission, by Regulation (EEC) No 3578/83⁽³⁾, imposed a provisional anti-dumping duty on imports of choline chloride originating in the German Democratic Republic and Romania.

B. Subsequent procedure

- (2) Following the imposition of the provisional anti-dumping duty, the exporters and certain importers and processors of the product concerned requested and were granted an opportunity to be heard by the Commission and made submissions making known their views on the duty.

C. Dumping

- (3) One exporter continued to object to the Commission's choice of the United States as the most appropriate market-economy country in which to make its determination on normal value. This exporter did not submit any new evidence regarding this or make any suggestions for an alternative. The Commission, after further considering the matter, is satisfied that in the circumstances its choice of analogue market was reasonable.

Accordingly, since no new evidence on dumping has been received since the imposition of the provisional duty, the Commission considers its findings on dumping as set out in Regulation (EEC) No 3578/83 to be definitive.

Consequently the preliminary determinations on dumping are confirmed.

D. Injury

- (4) One exporter submitted figures for its exports to the Community which showed quantities approximately 30 % less than the national and NIMEXE statistics used by the Commission as the best evidence available for the exports of the country in question. The exporter concerned, despite requests by the Commission, did not, however, supply any supporting documentation for these figures which, in any event, showed significant and increased volumes from 1980 to 1982 and an increase in market shares held by the dumped imports from 14 to 17 % in the Community during this period. The other exporting country indicated that it had reduced exports to the Community considerably since the opening of the present anti-dumping proceeding. This reduction, however, being outside the reference period and, indeed, having been influenced by the opening of the proceeding, was considered to have no effect on the outcome of the investigation.

⁽¹⁾ OJ No L 339, 31. 12. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 178, 22. 6. 1982, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 356, 20. 12. 1983, p. 12.

- (5) In addition, both exporting countries argued that the effect of their individual exports on the industry should be looked at in isolation from one another and neither considered to have caused material injury. In analyzing whether cumulation was appropriate in each case the Commission considered whether the dumped imports were a contributory factor to the material injury sustained by the Community industry. In reaching its conclusion, the factors considered were the comparability of the imported products, the total volume of imports, the increase in volume of imports from the previous comparable period and the low level of prices attributable to products of both supplying countries. Therefore the Commission took the view that the exports by both countries concerned, that is the German Democratic Republic and Romania, were made under conditions such that the Commission, for the purposes of assessing the injury, should not consider the goods of either country separately from those exported by the other. Accordingly, the Commission concluded that for the purpose of establishing the injury sustained by the Community industry, regard should be paid to the effect of the dumped imports cumulated from both countries concerned.

In the Commission's view, therefore, the facts as finally determined show that the injury being caused by dumped imports of choline chloride originating in the German Democratic Republic and Romania, taken in isolation from the injury caused by other factors, has to be considered as material.

E. Community interest

- (6) Community processing industries have argued that the introduction of protective measures would not be in the Community interest because it would make them less competitive in the market for downstream products for which choline chloride is a constituent material. In view of the particularly serious difficulties facing the Community industry, the Commission has, however, come to the conclusion that it is in the Community's interest that action be taken.

F. Undertakings

- (7) The exporters concerned were informed of the main findings of the investigation and commented

on them. Undertakings were subsequently offered by both exporters concerning their exports of choline chloride to the Community.

The effect of the said undertakings will be to increase export prices to the Community to the level which the Commission, having taken into account, on the one hand, the selling prices necessary to provide an adequate return to Community producers and, on the other hand, the purchase price to the Community importers and their costs and profit margins, considered necessary to eliminate injury. These increases in no case exceed the dumping margins found in the investigation.

In these circumstances, the undertakings offered are considered acceptable and the proceeding may, therefore, be terminated without imposition of anti-dumping duties.

No objection to this course was raised in the Advisory Committee.

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The undertakings given by Germed — export — import, Berlin, the German Democratic Republic and Chimimportexport, Bucharest, Romania in connection with the anti-dumping proceeding concerning imports of choline chloride falling within subheading ex 29.24 B of the Common Customs Tariff, corresponding to NIMEXE code ex 29.24-20, originating in the German Democratic Republic and Romania, are hereby accepted.

Article 2

The anti-dumping proceeding referred to in Article 1 is hereby terminated.

Done at Brussels, 27 April 1984.

For the Commission

Franz ANDRIESEN

Member of the Commission

THE FINANCES OF EUROPE

Daniel STRASSER

Preface by Christopher TUGENDHAT

The finances of Europe are one of the Community's major concerns since they largely determine the activities in which the Community can engage.

The general budget of the European Communities has steadily grown in political importance over the years.

The European Parliament, which has now acquired greater budget powers, has given the budget pride of place in its business and preoccupations.

In this book, Daniel Strasser, the Director-General for Budgets in the Commission of the European Communities, paints a very comprehensive picture of how the Community budgets are prepared and implemented and explains their significance. The total amount of funds involved now stands at 10 billion pounds sterling — 11 billion Irish pounds.

Daniel Strasser holds a doctorate in economics and degrees in the law of public administration and political studies from the University of Paris. He also holds an honorary doctorate from the University of Oviedo and is a lauréat of the Institut de France (Académie des sciences morales et politiques). After a period from 1953 to 1958 in which he was assigned to the Office of the French Council of Ministers (Office of the Secretary-General of the French Government), Mr Strasser joined the Commission of the European Economic Community as Principal Administrator in the Executive Secretariat (1958), and graduated to Assistant to the Director-General for Administration (1959—1963) and Director for Internal Affairs (1963-1968). After the merger of the Executives, he was Director for Administration (1968-1969), Director for Personnel (1970-1972) and Director for Budgets (1973-1977). He has been Director-General for Budgets since 1977. Since 1978, Mr Strasser has been Vice-Chairman of the Executive Bureau of the College of Europe in Bruges.

Published in: Danish, Dutch, English, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish.

ISBN 92-825-2072-2

Catalogue number: CB-30-80-980-EN-C

Price (excluding VAT and postage) in Luxembourg: 12.50 ECU; UKL 7; IRL 8.75; USD 17; BFR 525.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
Boîte postale 1003 — Luxembourg

THE PROFESSIONS IN THE EUROPEAN COMMUNITY

Towards freedom of movement and mutual recognition of qualifications

J.-P. de CRAYENCOUR

Aside from establishing a common market, one of the tasks of the European Community is to promote closer relations between the States belonging to it (Article 2 of the Treaty of Rome). One of the means of achieving this end is the free movement of persons.

This freedom of movement concerns *inter alia*, the professions. Members of the professions will be able to play their part in European integration and put their independent and responsible services at the disposal of a wider clientele in the Community only if obstacles standing in the way of freedom of the professions, whether it takes the form of the right of establishment or the freedom to provide services, are removed.

As the professions are generally highly regulated, this freedom of movement can only be satisfactorily achieved if certain of the regulations governing them, such as those relating to training requirements and professional ethics, are harmonized to some degree.

Existing rules and regulations in the various Member States could be reviewed in the light of any such harmonization and of changes in society, while paying due attention to the values of independence and responsibility which are a feature of the professions, with a view to promoting European integration.

The aim of this booklet on 'The professions in the European Community — Towards freedom of movement and mutual recognition of qualifications' is to highlight the benefits to be derived from free movement and the manner in which it can be properly implemented. It describes the legal process involved, suggests how harmonization might be realized and underlines the steps to be taken to achieve the most urgent objective, namely mutual recognition of diplomas. Finally, it outlines what has been achieved thus far and what remains to be done.

J.-P. de CRAYENCOUR — Born in London on 16 July 1915. Belgian — Studied law at Louvain. Pupil lawyer at the Brussels bar, then Director of the Study Centre of the National Federation of Small Firms. Administrator and General Secretary of the International Study Institute of Small Firms (classes moyennes). Worked in the Office of the Minister for Small Firms and Traders in 1958. Joined the Commission of the European Communities on 1 March 1959 and worked in the Directorate for the Right of Establishment. Head of Division on 1 June 1959. Retired on 1 May 1973. Founded the Secrétariat européen des professions libérales, intellectuelles et sociales (SEPLIC — headquarters in Brussels). Married with seven children. Chairman/founder of the Confédération nationale des associations de parents, 1956. Capitaine-commandant de réserve honoraire in the First Regiment of the 'Guides', prisoner of war, war volunteer, resistance movement participant.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish.

The Greek version is not yet available.

ISBN 92-825-2791-3

Catalogue number: CB-33-81-061-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 5,50
UKL 3,10 USD 6

BFR 240

IRL 3,80

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

OPENING OF THE HISTORICAL ARCHIVES OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Rarely can it have been so easy to trace the origins of such a momentous and deep-rooted phenomenon as the construction of Europe. The Community's birth certificate was made out on a particular day and entered in a completely new register. Many of the witnesses to it are still alive and some 30 years on, the great debate that surrounded the Community's birth is firmly entrenched in our memories. The event is not so recent that we cannot call it to mind with the objectivity that comes with time, nor so remote that there is no living memory of it. In fact, the time is just right. The opening of the archives will allow historians to take over from the newswriters, and researchers will be able to certify the evidence.

The Communities intend to record this event with the publication of this guide: its purpose is to inform of the historical context of the European Communities and of the documentary sources in the Communities' archives.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

The Greek version is not yet available.

ISBN 92-825-3409-X
CB-36-82-314-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 8,85 BFR 400 IRL 6,20 UKL 5,30
USD 9

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

